Die Schweizer Mustermesse in Basel = La Foire suisse d'échantillons de Bâle = La Fiera campionaria Svizzera di Basilea

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **32 (1959)**

Heft 4

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-777532

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

DIE SCHWEIZER MUSTERMESSE IN BASEL
LA FOIRE SUISSE D'ÉCHANTILLONS DE BÂLE

Man weiß es längst, daß die *Schweizer Mustermesse* in *Basel* nicht nur die eigentlichen Einkäuferkreise anzuziehen vermag, für die sie ja in erster Linie bestimmt ist, sondern auch eine Heerschar weiterer Besucher, die in der großen Frühlingsschau der schweizerischen Wirtschaft ein Abbild der vielgestaltigen einheimischen Produktion erblicken und einzelne Messegruppen eingehend kennenlernen wollen. Die 43.Messe findet vom 11. bis 21. April statt. Sie wird von Industrie und Gewerbe wiederum sehr gut beschickt und enthält als Sonderschau die Gruppe «Rationeller Güterumschlag». Für weite Besucherkreise wird die bedeutend stärker ausgebaute Gruppe Hauswirtschaft von besonderem Interesse sein. Neugestaltet und erweitert wurden die Gruppen Textilien, Bekleidung und Mode. Ein vielbewundertes Glanzstück dürfte auch diesmal die gleich beim Eingang zum bereits historischen Altbau der ins Große gewachsenen Mustermesse die Blicke auf sich lenkende Uhrenmesse bilden, die ein in der ganzen Welt hochgeschätztes Erzeugnis schweizerischer Präzisionsarbeit in glanzvoller Vielfalt technischer und formaler Gestaltung präsentiert.

On le sait depuis longtemps, *la Foire suisse d'échantillons de Bâle* n'attire pas seulement les milieux d'acheteurs auxquels elle est avant tout destinée, mais aussi des foules d'autres visiteurs curieux de considérer, dans la grande manifestation économique de printemps, les aspects divers de la production nationale, ou désireux de connaître plus à fond telle branche particulière représentée à la Foire. La 43e Foire suisse d'échantillons a lieu cette année du 11 au 21 avril. L'industrie et l'artisanat en constituent derechef l'élément principal; elle comporte en outre une division spéciale, réservée à «l'emballage rationnel des marchandises». Le groupe de l'économie domestique et des arts ménagers, agrandi, intéressera des torrents de visiteurs. On a agrandi également et transformé les groupes des textiles, du vêtement et de la mode. Une des attractions les plus brillantes de la Foire sera sans doute l'exposition horlogère, installée près de l'entrée du bâtiment primitif, laquelle présentera, sous leurs aspects technique et formel, les merveilles du travail suisse de précision, hautement apprécié dans le monde entier.

LA FIERA CAMPIONARIA SVIZZERA DI BASILEA

È da tempo noto che la Fiera campionaria svizzera di Basilea attira non solo i commercianti ai quali è soprattutto destinata, ma anche una folta schiera di visitatori curiosi di conoscere quanto offre, in questa svariata e importante rassegna primaverile, la nostra economia nazionale.
La 43a Fiera campionaria, più grande ancora delle precedenti, resterà aperta dall'11 al 21 aprile. L'industria e l'artigianato le daranno, come sempre, un ricco contributo. Da segnalare come novità il padiglione dedicato al «Trasbordo razionale delle merci». Pure di particolare interesse per una larga cerchia di visitatori sarà il settore riguardante l'«Economia domestica». Ampliata e rinnovata si presenterà la sezione dei tessili, dell'abbigliamento e della moda. Riccamente dotata delle più recenti creazioni della nostra valente industria orologiera, la mostra degli orologi, sita anche quest'anno all'ingresso della Fiera, non mancherà di svegliare tutta l'attenzione e l'ammirazione dei visitatori.

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Änderungen vorbehalten

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Changements réservés

In den Kurorten

Mai/Juni: Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/juin: Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléférques, télésièges.

Aarau

April: 22. Gastspiel Paul Hörbiger/Grete Heger/Fritz Schulz.

Adelboden

April/Mai. Geführte Frühlingsskitouren.
Mai: 20. Eröffnung der Cholerenschlucht.

Alt St. Johann

April: 12. Clubmeisterschaft des SC Alt St.Johann.

Appenzell

April: 26. Landsgemeinde.
Mai: 14. Stoßwallfahrt.
18. Säntis-Abfahrtsrennen mit Riesenslalom.
28. Fronleichnamsprozession.

Arbon

April: 14. Liederabend Ursula Buckel.
26.April/3.Mai. Schloß Arbon: Photos aus dem Wettbewerb des Schweizerischen Amateurphotographenverbandes.
Mai: 3. Evang. Kirche: Orgelvesper.
7./31. Schloß Arbon: Gemäldeausstellung Martin A.Christ.
23./24. (evtl.30./31.) Radsporttage.

Ascona

April: 12., 19., 26. Golf: Von der Heydt Challenge Cup, Saleggi Prize, The Magadino Prize.
Mai/Juni. Blumenbalkone.
Mai: 3., 7., 17./18. Golf: Sulla Rupe Challenge Cup, The Vogorno Prize, Hotel Europe au Lac Challenge Cup.
24., 28., 31. Golf: Pro Ascona Challenge Cup, Roccolo Prize, San Procolo Challenge Cup.

Les Avants

Mai/juin. Grande cueillette de narcisses.

Baden

April: 10. Kursaal: Symphoniekonzert des Winterthurer Stadtorchesters. Leitung: Bruno Hegmann. Solistin: Margrit Weber, Klavier.
18. Kurtheater: Gastspiel Paul Hörbiger/Grete Heger/Fritz Schulz.
Mai: 2. Kursaal: Galakonzert der Stadtmusik.
2./18. Kurtheater: Gedächtnisausstellung Hans Trudel.
4. Kurtheater: Gastspiel des Stadttheaters Konstanz.
9. Kurtheater: Solisten des Radio Monte Ceneri.
15. Kursaal: Orchesterkonzert J.S.Bach.
22., 29. Kurtheater: Gastspiele.
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte. Bälle, Boulespiel.

Bad Ragaz

April: 12. Frühlings-Skirennen.
16.Mai/Oktober. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Veranstaltungen kultureller Art, Attraktionsabende. Cabaret, Theater, Bälle. Allwöchentlich Kutschen- und Gesellschaftsfahrten in die Umgebung.

Bad Schinznach

Mai: 2. Schweizerisches Fechtturnier.
30. Große Modeschau.

Basel

April/Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
April/3.Mai. Théâtre Fauteuil: Zauberschau Marvelli.
April/31.Mai. Museum für Völkerkunde: «Die Töpferei.»
April: Bis 19. Kunsthalle: Hans Aeschbacher, Max Bill, Walter Linck, Robert Müller.
7. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert. Oratorienchor Karlsruhe. Leitung: Alexander Krannhals. Solisten.
10. Musik-Akademie: Violinrezital Heiner Reitz.
11./21. 43.Schweizer Mustermesse.
16./17. Martinskirche: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten.
18., 21., 23., 24., 29. Zehntenkeller: Basler Marionetten-Theater.
22., 24. Musiksaal: Zykluskonzerte der AMG. Leitung: Dr.Hans Münch. Solisten: Rita Haldemann, Klavier; Joseph Bopp, Flöte.
23. Musiksaal: Camerata academica des Mozarteums Salzburg. Leitung: Bernhard Paumgartner. Solistin: Clara Haskil, Klavier.
25./26. Münster: Oratorium «Elias» von Felix Mendelssohn. Basler Männerchor. Solisten.
26. Fußball-Länderspiel Schweiz-Jugoslawien.
28. Festsaal: Manoliu-Quartett. – «Komödie»: Gastspiel Paul Hörbiger/Grete Heger/Fritz Schulz.
30. Musik-Akademie: Kammerkunst Basel.
Mai: 3. Musik-Akademie: Konzert der Freunde alter Musik.
5. Musiksaal: Beethoven-Abend Claudio Arrau.
6., 8. Musiksaal: Zykluskonzerte der AMG. Leitung: Dr.Hans Münch. Solist: Rudolf am Bach, Klavier.